

Tautu sakāmvārdi

(Oriģinālais materiāls - <https://www.teachers-corner.co.uk/15-proverbs-from-around-the-world-to-teach-values-and-refresh-vocabulary/>)



"There's a bad potato in every sack."
(Welsh proverb)

Meaning: There's a bad influence in every group of people.

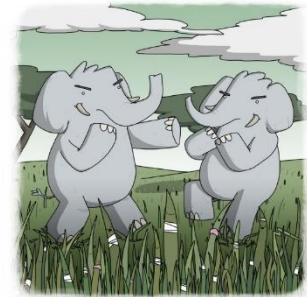
"Katrā kartupeļu maisā ir pa vienam sabojātam kartupelīm." (Velsiešu sakāmvārds)



"He who digs a pit for others will fall in it himself"
(Romanian proverb)

Meaning: What goes around, comes around

"Kas citiem bedri rok, pats tajā iekritīs." (rumāņu sakāmvārds)



"When elephants fight, it is the grass that gets hurt."
(Kenyan proverb)

Meaning: Fights of the powerful only hurt the little guys

"Kad ziloņi cīnās, cieš zāle." (Kenijas sakāmvārds)



"Leave it to Batman."
(Filipino proverb)

Meaning: Some problems require superheroes to solve

"Atstāj to Betmenam." (filipīniešu sakāmvārds)



"Even a worm can get angry."
(Sierra Leonean proverb)

Meaning: Everyone gets upset in bad situations

"Pat tārps var dusmoties." (Sjerraleones sakāmvārds)



"A dog bitten by a snake is afraid of sausages"
(Brazilian proverb)

Meaning: After being hurt, you get a lot more careful.

"Suns, kuram iekodusi čūska, baidās no desām." (Brazīlijas sakāmvārds)



"Accusation always follows the cat."
(Iraqi proverb)

Meaning: It's easy to blame someone who can't argue back

"Vainīgs vienmēr ir tas, kura nav klāt." (īrakiešu sakāmvārds)



"Don't take too much hay on your pitchfork"
(Dutch proverb)

Meaning: Don't try and do too much all at once.

"Neņem pārāk daudz siena uz savām dakšām" (holandiešu sakāmvārds)



"He who has a head of wax must not walk in the sun"
(Italian proverb)

Meaning: Know your weaknesses

"Kam ir vaska galva, tas nedrīkst staigāt saulē." (itāļu sakāmvārds)



"Shrimp that fall asleep are carried away by the current"

(Columbian proverb)

@chigamorgans

Meaning: Don't get left behind. "You snooze, you lose"

"Garneles, kas aizmigušas, aiznes straume" (Kolumbijas sakāmvārds)



"A bad ballerina blames the hem of her skirt"

(Polish proverb)

@chigamorgans

Meaning: Skill isn't in what you use, but how you use it.

"Neveikla balerīna vaino savu svārku vīli." (poļu sakāmvārds)



"The pillow is the best advisor."

(Swedish proverb)

@chigamorgans

Meaning: Sleep on a problem and see how you feel in the morning.

"Spilvens ir labākais padomdevējs." (zviedru sakāmvārds)



"To live with wolves, you have to howl like a wolf"

(Russian proverb)

@chigamorgans

Meaning: In dangerous situations, try and blend in

"Vilku barā dzīvojot, ir jāgaido kā vilkam" (krievu sakāmvārds)



"As small as it is, the sparrow has all the right organs"

(Chinese proverb)

@chigamorgans

Meaning: Good things come in small packages

"Lai cik mazs tas būtu, zvirbulim ir visi pareizie orgāni." (ķīniešu sakāmvārds)